

ACQUISIZIONI IN ECONOMIA AI SENSI DELL'ARTICOLO 10 DEL
REGOLAMENTO APPROVATO CON PROVVEDIMENTO DEL DIRETTORE
GENERALE N. 129 DEL 29 NOVEMBRE 2011

ATTO DI SPESA DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

N. 31 IN DATA 1.7 MAG. 2013

Oggetto: affidamento all'operatore economico AM.SA S.r.l. di Aosta, della fornitura e posa di due dispositivi di sicurezza, di accesso alla copertura delle stazioni fisse della Rete di Monitoraggio della Qualità dell'Aria (RMQA) site in La Thuile e Donnas, con annessi servizi di progettazione e collaudo. Impegno di spesa.

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

visto il regolamento recante la nuova disciplina delle procedure di acquisizione in economia di beni e servizi dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta (ARPA), approvato con provvedimento del Direttore generale n. 129 del 29 novembre 2011, con particolare riguardo all'articolo 10 (Ordinativi di spesa);

vista la nota interna in data 28 marzo 2013 con cui l'ing. Lorenzo Frassy, Responsabile della Sezione Aria ed Energia di ARPA, ha chiesto l'attivazione della procedura di affidamento del servizio di progettazione, fornitura, installazione e collaudo di due dispositivi di accesso alla copertura mediante scala verticale con sistema anticaduta incorporato EN 353-1 e con prolungamento orizzontale del binario fino al punto di intervento da installarsi sulle stazioni di monitoraggio della qualità dell'aria collocate in Comune di La Thuile e Donnas, di proprietà regionale;

vista la nota dell'Assessorato Bilancio, Finanze e Patrimonio Dipartimento espropriazioni e patrimonio del 22 febbraio 2013 (prot. ARPA n. 2302 in data 27 febbraio 2013) con la quale viene autorizzata ARPA ad effettuare l'intervento in oggetto;

ritenuto di non ricorrere alle convenzioni CONSIP previste dall'articolo 26 della legge 488/1999 in quanto, nonostante il cosiddetto "metaprodotto" sia contemplato dalle convenzioni attive alla data odierna, gli articoli presenti, con riferimento al servizio richiesto, non corrispondono alle esigenze di ARPA;

ritenuto inoltre di non avvalersi del mercato elettronico della pubblica amministrazione MEPA realizzato dal Ministero dell'economia e delle finanze in quanto, nonostante il cosiddetto "metaprodotto" sia presente tra i bandi attivi alla data odierna, gli articoli presenti, con riferimento alla prestazione richiesta, non corrispondono alle esigenze di ARPA, come verificato dall'Ing. Frassy (nota interna in data 30 aprile 2013);

ritenuto di reperire un'offerta conveniente sul mercato, per cui si è proceduto a richiedere tre preventivi ad altrettanti operatori specializzati nel settore, individuati dall'ing. Frassy in sede di richiesta di spesa;

richiamata la propria lettera prot. ARPA n. 3985 del 15 aprile 2013, con la quale è stata inoltrata richiesta di offerta alle seguenti ditte per il servizio in oggetto:

- AM.SA S.r.l. (AO);
- Jotaz s.a.s. di Jotaz Sergio & C. (AO);
- Le Castor di Lucianò Massimiliano (AO);

rilevato che risultano pervenute le seguenti offerte:

- AM.SA S.r.l. n. 5596/145/PV/2013 del 22 aprile 2013 (prot. ARPA 4212 del 22 aprile 2013);
- Le Castor di Lucianò Massimiliano del 21 aprile 2013 (prot. ARPA 4227 del 23 aprile 2013);

preso atto che, con nota interna datata 29 aprile 2013, il Responsabile della Sezione Aria ed Energia ha valutato positivamente il preventivo dell'operatore economico AM.SA S.r.l. di Aosta ed ha autorizzato l'affidamento del servizio in oggetto, alle condizioni economiche indicate dal medesimo per le seguenti motivazioni:

- il preventivo offerto dalla ditta AM.SA S.r.l. risulta conforme alla richiesta di ARPA e il più funzionale alle esigenze agenziali, nonostante il prezzo offerto non sia il più basso;
- il preventivo offerto dalla ditta Le Castor risulta incompleto in quanto è stata omessa la quantificazione della spesa per la fase di progettazione dei dispositivi, oltreché non è stato preventivato il costo per il servizio di assistenza con riferimento alle eventuali pratiche di autorizzazione edilizia;
- il dispositivo proposto dalla ditta Le Castor non corrisponde a quello richiesto (unico sistema che protegga l'utilizzatore sia nella fase di salita che in quella di permanenza sulla copertura), in quanto prevede due sistemi: uno per la protezione lungo la scala di accesso ed un altro per il posizionamento sulla copertura, con una maggiore complessità delle operazioni di accesso, oltreché il punto di ancoraggio strutturale da installarsi sul colmo del tetto contrasta con quanto richiesto in occasione del sopralluogo effettuato;

vista altresì la nota in data 10 maggio 2013 (prot. ARPA 4838 in pari data) con cui AM.SA S.r.l. ha comunicato i dati relativi all'ing. Piergiorgio Venturella iscritto all'Ordine degli Ingegneri della Valle d'Aosta al numero 332 sezione A ai sensi dell'articolo 49 del D.P.R. 328/2001, professionista cui verranno posti in capo la progettazione e gli altri servizi tecnici connessi;

visto il bilancio di previsione relativo all'esercizio finanziario 2013 e triennale 2013/2015, approvato con provvedimento del Direttore generale n. 106 in data 28 dicembre 2012, approvato, in sede di controllo, con deliberazione della Giunta regionale n. 41 in data 18 gennaio 2013;

visto il provvedimento del Direttore generale n. 96 del 1° giugno 2009, con il quale è delegata al sottoscritto la contrattazione per l'acquisizione di beni e servizi di valore inferiore alla soglia comunitaria;

vista la legge regionale 24 novembre 1997, n. 37 concernente la disciplina della vigilanza e del controllo sugli atti dell'ARPA ed accertato che il presente provvedimento non è soggetto al controllo preventivo da parte della Giunta regionale;

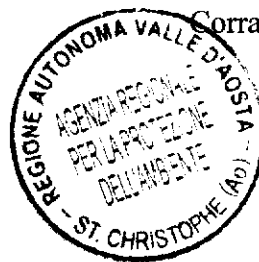
ritenuto altresì di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile trattandosi di acquisizione in economia, forma contrattuale caratterizzata da rapida esecuzione e semplificazione procedurale;

DISPONE

1. di affidare all'operatore economico AM.SA S.r.l., con sede in Via Malherbes n. 14 – 11100 Aosta (AO), codice fiscale 01325700225 e partita IVA 00674210075, le seguenti prestazioni:
 - progettazione, fornitura, installazione e collaudo di due dispositivi di accesso, mediante scala verticale con sistema anticaduta incorporato EN 353-1 e con prolungamento orizzontale del binario fino al punto di intervento, da installarsi sulla copertura delle stazioni fisse della Rete di Monitoraggio della Qualità dell'Aria (RMQA) site in La Thuile e Donnas, in accoglimento del preventivo n. 5596/145/PV/2013 del 22 aprile 2013 (prot. ARPA n. 4212 del 22 aprile 2013), allegato in copia al presente provvedimento a costituirne parte integrante, per una spesa di euro 7.900,00 , IVA ed oneri fiscali esclusi;
2. di impegnare, di conseguenza, in favore della ditta AM.SA S.r.l., la spesa complessiva di euro 9.559,00 IVA ed oneri fiscali inclusi, con imputazione al capitolo 200 "Acquisizione e manutenzione straordinaria di beni immobili e strumentazioni" – sub stanziamento 4 Sezione Aria del Titolo II del bilancio di questo ente per il triennio 2013/2015, gestione residui (contabilità analitica: cdc 12, fp 27; codice investimento 2012: ARIA_005);
3. di stabilire che il relativo contratto verrà stipulato a mezzo scambio di corrispondenza nelle forme del commercio;
4. il presente atto immediatamente eseguibile;
5. di dare atto che il presente provvedimento non è soggetto al controllo preventivo da parte della Giunta regionale ai sensi della legge regionale 37/1997.

Il Direttore amministrativo

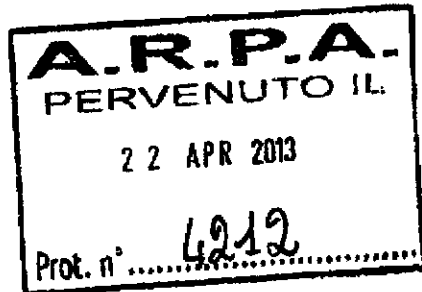
Corrado Cantele





AMSA s.r.l.

Telefono 011 2222227
 Fax 011 26 25766
 E-mail info@am-sa.it
 Sito www.am-sa.it



Spett.le
 ARPA DELLA VALLE D'AOSTA
 LOCALITA' GRANDE CHARRIERE, 44
 11020 SAINT-CHRISTOPHE (AO)

Fax n°: 0165/278555
 E-mail: arpayda@cert.legalmail.it

Aosta, 22 aprile 2013

5596/145/PV/2013

Oggetto: Preventivo per l'affidamento del servizio di progettazione (compresa di eventuali richieste di autorizzazioni e/o pratiche amministrative), fornitura, installazione e collaudo di n. 2 dispositivi di accesso alla copertura mediante scala verticale con sistema anticaduta incorporato EN 353-1 e con prolungamento orizzontale del binario fino al punto di intervento da installarsi sulle stazioni fisse della RMQA (Rete di Monitoraggio della Qualità dell'Aria) site in La Thuile e Donnas. (Vs. richiesta prot. n. 3985 del 15 aprile 2013).

Facendo seguito alla Vs. richiesta prot. n. 3985 del 15 aprile 2013 ed ai sopralluoghi effettuati, Vi presentiamo ns. offerta così come descritta nei seguenti allegati, parte integrante dell'offerta stessa:

- allegato 1: descrizione tecnica della fornitura
- allegato 2: metodologia di esecuzione della commessa
- allegato 3: condizioni generali di fornitura.

Nella tabella seguente si riassumono le voci in cui è articolata l'offerta (l'offerta è formulata per ciascuna stazione: in caso di ordine ed esecuzione, anche non contestuale, dei due impianti, si preveda uno sconto complessivo del 5%).

Descrizione	Importo di preventivo
Progettazione esecutiva e presentazione di pratiche edilizie (DIA)	€/cad 100,00 + IVA
Fornitura di scala verticale con sistema anticaduta, con prolungamento orizzontale fino al punto di intervento, compresi un carrello, staffaggi alla base e in sommità e porta antintrusione	€/cad 2.850,00 + IVA
Posa in opera (compreso smantellamento sistema esistente)	€/cad 1.000,00 + IVA
Fornitura di carrello aggiuntivo (già previsto un carrello per ciascun impianto)	€/cad 485,00 + IVA

Modalità di pagamento

- Ogni impianto sarà fatturato al suo completamento, indipendentemente dalle altre fasi di lavoro. Il materiale è consegnato sotto vincolo di proprietà che permane in capo ad AMSA fino a pagamento dell'intera commessa.
- Pagamento a 30 gg.
- Trascorsi 5 gg dalla consegna, la fornitura verrà considerata integralmente accettata.



AMSA s.r.l.

Sede Legale	Via Malherbes, 14	11100 Aosta	Codice Fiscale	01326700225
Ricepilo corrispondenza	Casella Postale 35	11100 Aosta	Partita IVA	00674210076
Amministrazione Direzione	Via Cuornè, 23/B	10160 Torino	Capitale Sociale	€ 10.400 IV
Stato della Centrale	Via E. Spinucci, 31	50141 Firenze	CCIAA AD	REA n° 57601



Cliente : ARPA DELLA VALLE D'AOSTA

5596/145/PV/2013

ALLEGATO 1: descrizione tecnica della fornitura**Riferimenti legislativi e normativi**

- D.Lgs. 81/08: il committente (art. 90 comma 2) e il coordinatore per la sicurezza (art. 91 comma 1 lettera b) hanno l'obbligo di definire e predisporre misure di sicurezza per lavori successivi all'opera;
- D.Lgs. 81/08: al titolo IV capo II introduce norme relative ai lavori in quota e alla esposizione al vuoto, applicabili ad attività da chiunque esercitate e alle quali siano addetti lavoratori subordinati o autonomi, compresa la necessità di adeguamento delle strutture esistenti;
- Norme europee EN 353-1.

Descrizione del sistema anticaduta

L'offerta ha l'obiettivo di proporre una soluzione dal punto di vista sia tecnico (esame fattibilità ed efficacia della soluzione), sia economico.

In caso di ordine, potrebbe essere necessario un esame più approfondito per definire gli esatti punti di ancoraggio. Pertanto la composizione degli impianti sotto riportata è da considerare indicativa.

Eventuali modeste variazioni geometriche a seguito del sopralluogo esecutivo non rilevabili nel corso del sopralluogo sommario effettuato in sede di preventivo NON comportano variazioni economiche per il Committente.

Ciascuna scala in oggetto, collegata con continuità con un prolungamento orizzontale, serve per consentire l'accesso al punto di operatività. La scala sarà dotata di sistema anticaduta incorporato.

a) Dettaglio sintetico della fornitura

Nel caso specifico si propongono due sistemi di accesso ciascuno così composto:

- scala per il dislivello di circa 4 m più un prolungamento di binario orizzontale per consentire l'ispezione in sommità (una curva)
- staffaggi a terra e a parete necessari (compresi fissaggi)
- un carrello (in tal modo si disporrà complessivamente di due carrelli in quanto utilizzabili su ciascuna scala). Sono comunque disponibili carrelli aggiuntivi.

I gradini e i componenti meccanici sono in acciaio inox con trattamento antiscivolo; il binario è in lega di alluminio.

Fornitura opzionale:

- Carrello aggiuntivo



Cliente : ARPA DELLA VALLE D'AOSTA

5596/145/PV/2013

b) Descrizione del sistema anticaduta

Nello figure oho seguono si riporta una configurazione tipo:



Scala con anticaduta incorporato



Modalità di salita

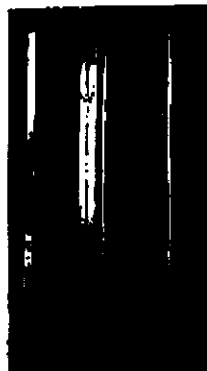


Uscita in sommità



Carrello con blocco continuo

Tipologia di porta antintrusione:



Porta antintrusione lucchettabile

Schema della soluzione proposta



Nella foto si indica la traccia del percorso



Cliente : ARPA DELLA VALLE D'AOSTA

5596/145/PV/2013

ALLEGATO 2: metodologia di esecuzione della commessa**a) Condizioni e limiti dell'offerta**

Il costo della 'fornitura' prevede oltre al materiale descritto in allegato 1:

- trasporto e consegna del materiale;
 - certificazione dei componenti secondo EN 353-1 (certificazione dei componenti, manuale di installazione e uso). La documentazione sarà inviata unicamente con email in formato pdf.
- E' esclusa ogni altra attività non descritta e preclusa.

Oltre alla fornitura, potranno essere ordinate anche le seguenti ulteriori attività (esse sono previste solo se quotate in offerta e confermate nella ns accettazione dell'ordine):

1) 'Pratiche edilizie'

Oltre al progetto esecutivo, come da Voi richiesto, si concorda sulla necessità di verificare se è necessario presentare in Comune la richiesta di un documento autorizzativo (DIA/SCIA). Nel qual caso saranno predisposti i documenti tecnici di supporto.
Si richiede, per quanto possibile, il disegno del fabbricato in formata acad.

2) 'Posa in opera' che possiamo effettuare in alternativa alla voce precedente.

- fornitura degli ancoranti necessari;
 - posa in opera con il supporto di ns installatore autorizzato;
 - rilascio di una "dichiarazione di corretta posa in opera".
- Sono escluse qualunque attività di sistemazione e riadattamento delle parti murarie.
A Vs. carico disponibilità di energia elettrica.

Oneri per la sicurezza

In attuazione dell'art 26 del D.Lgs. 81/08, prima della sottoscrizione del contratto o al più tardi nel corso del primo sopralluogo ci comunicherete le procedure aziendali disposte in osservanza della legge citata, con particolare riferimento al documento unico di valutazione dei rischi interferenti e ai relativi costi della sicurezza. Il ns personale dispone di cartellino identificativo. I costi per la sicurezza del nostro personale che opererà presso di voi, e già compresi nell'offerta, sono stimati in € 50,00 nel caso di assistenza e € 150,00 nel caso di posa in opera; essi attengono sia alla quota applicabile per gli oneri di informazione, formazione, addestramento, DPI e materiale di primo soccorso, sia per quelle misure di sicurezza per la riduzione dei rischi connessi alle interferenze che non sono espressamente previste a ns carico (vedi esclusioni). In attuazione del D.Lgs. 81/08, in caso di posa in opera, sarà elaborato specifico POS e fornita la documentazione attestante l'idoneità tecnico-professionale dell'impresa installatrice.

Per quanto concerne la documentazione si precisa che:

- nella fornitura sopra specificata sono comprese le documentazioni previste dalla normativa europea a carico del costruttore o fornitore. Esse sono riconducibili ad alcuni documenti di cui all'elaborato tecnico della copertura e precisamente:
 - o certificazione del produttore di dispositivi di sicurezza;
 - o manuale d'uso;
 - o programma di manutenzione.

Ovviamente queste documentazioni sono limitate a quanto oggetto della fornitura, che potrebbe non coincidere con l'insieme del sistema anticaduta previsto a progetto o prevedibile in base ai criteri di legge.



Cliente : ARPA DELLA VALLE D'AOSTA

5596/145/PV/2013

- nell'ambito dell'incarico di *posa in opera*, il ns tecnico rilascerà una dichiarazione di corretta posa in opera.

b) Esclusioni

Si esclude dal presente preventivo tutto quanto non espressamente menzionato.

In particolare sono esclusi:

- nel caso di fornitura: materiali e componenti aggiuntivi se non specificati in revisioni o agglomeramenti dell'offerta; ancoranti e sopralluoghi tecnici; documentazione non prevista dalla EN 353-1;
- nel caso di posa in opera: opere provvisorie per la messa in sicurezza del cantiere; disponibilità di energia elettrica da quadro di cantiere; mezzi di sollevamento del materiale in quota; eventuale nolo di piattaforma elevatrice che, se non diversamente indicato, sarà rifatturato al costo; ogni opera di assistenza muraria quale scassi o ripristini; ogni opera di impermeabilizzazione; eventuale verniciatura di finitura se non previsto diversamente;
- con riferimento alla documentazione: ulteriori copie della documentazione; elaborati grafici particolari (lo schema dell'impianto sarà riportato su disegni forniti dal Cliente a cui compete la verifica dello stato di aggiornamento); qualora non sia fornita la planimetria della copertura in formato dwg, il disegno dell'impianto sarà del tutto schematico.

c) Tempi di fornitura

La ns. fornitura si ritiene disponibile in circa 30 giorni da ordine, salvo problemi di approvvigionamento. Sarà ns cura anticipare la fornitura nel minore tempo possibile. Ulteriori precisazioni saranno indicate nella accettazione dell'ordine. La tempistica di fornitura è condizionata da eventuali permessi autorizzativi.

I tempi relativi alla eventuale installazione, se prevista, saranno da concordare in sede di ordine sulla base di specifico cronoprogramma.



Cliente : ARPA DELLA VALLE D'AOSTA

5596/145/PV/2013

Allegato 3: CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA

Accettazione dell'ordine

A seguito di Vs conferma d'ordine, sarà inviata dal ns Ufficio Commerciale lettera di accettazione dell'ordine con indicate le condizioni di fornitura concordate e segnalazione del nominativo del Capo commessa a cui Vi preghiamo di far riferimento per qualunque necessità.

Validità dell'offerta ed invariabilità dei prezzi

Fatto salvo casi particolari concordati ed indicati nella conferma d'ordine, la presente offerta è valida per 60 giorni dalla data di emissione.

I prezzi indicati sono già scontati acquirente finale: ulteriori sconti saranno accettati solo se indicati nella conferma d'ordine.

Accettazione della fornitura e vincolo di proprietà

- Il materiale è consegnato sotto vincolo di proprietà che permane in capo ad AM.SA fino a pagamento dell'intera commessa. Per tale ragione la certificazione relativa alla installazione dell'impianto è di norma rilasciata solo a pagamento effettuato diffidando dall'utilizzo dell'impianto anticaduta. La data di pagamento finale definisce anche la data di messa in esercizio e di autorizzazione all'uso, fermo restando l'obbligo in capo all'acquirente dall'obbligo delle verifiche annuali che decorrono dalla data di posa in opera.
- Trascorsi 5 gg dalla consegna, la fornitura verrà considerata integralmente accettata.

Modalità di fatturazione e pagamento

- Ogni singola voce dell'offerta sarà fatturata al suo completamento, indipendentemente dalle altre fasi di lavoro. In particolare la fornitura dei materiali sarà fatturata alla consegna.
- Pagamento: le condizioni di pagamento sono indicate nell'offerta e richiamate nella conferma d'ordine.

Esclusioni

Si veda quanto riportato nell'allegato 2. Si esclude dal presente preventivo tutto quanto non espressamente menzionato.

Diritti del creditore

In applicazione del decreto legislativo n° 231 del 9 ottobre 2002, che ha recepito la direttiva europea 2000/35, si ricorda che il creditore ha diritto alla corresponsione degli interessi moratori, salva la prova della sussistenza di una impossibilità sopravvenuta; gli interessi decorrono automaticamente dal giorno successivo alla scadenza del termine per il pagamento, senza necessità di messa in mora, che si è fissata in 60 gg d.f., raddoppiando i termini di legge in favore del Cliente.

Il saggio degli interessi è fissato in misura pari al saggio di interesse adottato dalla Banca Centrale Europea, reso noto ogni semestre dal ministero dell'Economia, con pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale, maggiorato di 7 punti. Si ricorda altresì che il creditore ha diritto al riaccredito degli oneri sostenuti per recuperare le somme non tempestivamente versate, salva la prova del maggiore danno.

La conferma d'ordine ci autorizza, salvo Vs. esplicita negazione, all'iscrizione della Vs. ragione sociale nell'elenco della ns. referenze.

Adempimenti sulla privacy

Accettando la presente offerta, il Cliente espressamente riconosce all'insediamento del suo nominativo nella lista anagrafica dei clienti di AM.SA s.r.l.. Presso la nostra azienda, il trattamento dei dati personali viene effettuato nel pieno rispetto del D. Lgs. 196/03. I dati sono inseriti nelle banche dati aziendali in seguito all'acquisizione del consenso, salvo i casi di cui all'art. 24 D. Lgs. 196/03.

In base a tale normativa, il trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi dell'art. 13, Le informiamo che i dati sono raccolti al fine dell'emissione dei preventivi nonché per l'attuazione degli obblighi di legge, adempimenti contabili, fiscali, assicurativi, finanziari, fiscali che ne derivano. Il trattamento avviene con le seguenti modalità: manuale ed informatizzata.

Il conferimento dei dati ha natura obbligatoria. In caso di rifiuto di conferire i dati le conseguenze saranno di non poter emettere i preventivi e formalizzare le Sue richieste di prestazione servizi, e quindi di non poter continuare le trattative in corso.

I dati sono stati acquisiti da Voi direttamente, poiché se il avete forniti per l'elaborazione dei preventivi, o saranno comunicati solo ad aziende o professionisti che collaborano con noi per lo svolgimento dell'attività lavorativa, al fine dell'esecuzione degli obblighi contrattuali assunti. Inoltre, all'interno dell'azienda potranno essere comunicati al personale della segreteria commerciale e amministrativa per l'iscrizione nei dati base gestionali, nonché ai responsabili incaricati di eseguire la prestazione oggetto del contratto, in quanto trattasi di soggetti incaricati del trattamento.



Cliente : ARPA DELLA VALLE D'AOSTA

5596/145/PV/2013

I Vi. dati potranno essere da noi diffusi a terzi solo in forma di referenza commerciale, di esperienza e di immagine e solo nel nostro interesse. L'utilizzo per marketing commerciale della nostra Società verrà attivato solo ricevendo autorizzazione controllando l'apposito riquadro riportato in offerta. Non ricevendo tale consenso, ci riserviamo comunque di contestarVi ulteriormente, al fine di ottenere Va. autorizzazione verbale, che Vi verrà confermata per iscritto nella successiva corrispondenza commerciale inviataVi.

Al titolare ed al responsabile del trattamento Vi potete rivolgere per far valere i Vi. diritti così come previsti dall'articolo 7 del D. Lgs. 196/03, cioè la conferma dell'esistenza o meno dei dati che Vi riguardano; la cancellazione, la trasformazione in forma anonima ed il blocco dei dati trattati in violazione di legge; l'aggiornamento, la rettificazione ovvero l'integrazione dei dati; l'attuazione che le operazioni descritte sono state portate a conoscenza di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi. Il Titolare del trattamento è l'azienda scrivente AM.SA s.r.l. Il Responsabile del trattamento anche ai sensi art. 7 D. Lgs. 196/03 è l'Amministratore Delegato della Società. L'elenco completo dei responsabili e degli incaricati è disponibile presso la sede dell'azienda e per reperirlo sufficiente rivolgersi al Responsabile sopra indicato.